

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1989 Nr. 48

---

---

A. TITEL

*Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien, met  
Uitvoeringsreglement en Protocollen;  
München, 5 oktober 1973*

B. TEKST

De Franse en de Engelse tekst van het Verdrag, het Uitvoeringsreglement en de Protocollen zijn geplaatst in *Trb.* 1975, 108. Zie ook *Trb.* 1976, 101 en *Trb.* 1979, 73.

Zie voor wijzigingen van het Uitvoeringsreglement de rubrieken J van *Trb.* 1978, 91, van *Trb.* 1979, 73, van *Trb.* 1981, 213, van *Trb.* 1985, 81, van *Trb.* 1987, 175 en van *Trb.* 1988, 129 en rubriek J hieronder.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1976, 101 en *Trb.* 1977, 104, alsmede rubriek J van *Trb.* 1978, 91, van *Trb.* 1979, 73, van *Trb.* 1981, 213, van *Trb.* 1985, 81, van *Trb.* 1988, 53 en 129 en rubriek J hieronder.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1977, 144.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1977, 144, *Trb.* 1978, 91, *Trb.* 1979, 73, *Trb.* 1981, 213 en *Trb.* 1987, 175.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1987, 175.

G. INWERKINGTREDING.

Zie *Trb.* 1975, 108 en *Trb.* 1977, 144.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1977, 144.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1975, 108, *Trb.* 1978, 91, *Trb.* 1979, 73, *Trb.* 1981, 213, *Trb.* 1985, 81, *Trb.* 1987, 175 en *Trb.* 1988, 53 en 129.

**Wijzigingen**

Bij een op 8 december 1988 door de Raad van Bestuur van de Europese Octrooiorganisatie genomen Besluit is het Uitvoeringsreglement van het onderhavige Verdrag gewijzigd met ingang van 1 april 1989.

De Franse en de Engelse tekst<sup>1)</sup> van het besluit luiden als volgt:

**Décision du Conseil d'administration du 8 décembre 1988 modifiant le règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen**

Le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets,

vu la Convention sur le brevet européen (ci-après dénommée «la Convention»), et notamment son article 33, paragraphe 1, lettre b,

sur proposition du Président de l'Office européen des brevets,

vu l'avis de la Commission du budget et des finances concernant l'article 1, point 3.1 de la présente décision,

décide:

**Article premier**

Le règlement d'exécution de la Convention est modifié comme suit:

1. La règle 17, paragraphe 3 est remplacée par le texte suivant:  
«(3) Si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur,

---

<sup>1)</sup> De Duitse tekst van het Besluit is niet afgedrukt.

**Decision of the Administrative Council of 8 December 1988 amending the Implementing Regulations to the European Patent Convention**

The Administrative Council of the European Patent Organisation,

Having regard to the European Patent Convention (hereinafter referred to as "the Convention"), and in particular Article 33, paragraph 1 (b), thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

Having regard to the opinion of the Budget and Finance Committee concerning Article 1, point 3.1, of this decision,

Has decided as follows:

**Article 1**

The Implementing Regulations to the Convention shall be amended as follows:

1. Rule 17, paragraph 3, shall read as follows:

“(3) If the applicant is not the inventor or is not the sole inventor,

l'Office européen des brevets informe l'inventeur désigné des indications contenues dans la désignation et des autres indications prévues à l'article 128, paragraphe 5.»

2. La règle 35, paragraphe 2 est remplacée par le texte suivant:

«(2) Les pièces de la demande de brevet européen doivent être produites en trois exemplaires. Toutefois, le Président de l'Office européen des brevets peut décider que les pièces doivent être produites en moins de trois exemplaires.»

3. La règle 58 est modifiée comme suit:

3.1 Le nouveau paragraphe 6 suivant est inséré:

«(6) Si les actes requis au paragraphe 5 ne sont pas accomplis dans les délais, ils peuvent l'être encore valablement dans un délai de deux mois à compter de la signification d'une notification signalant que le délai prévu n'a pas été observé, à condition qu'une surtaxe d'un montant égal à deux fois celui de la taxe d'impression d'un nouveau fascicule du brevet européen soit acquittée dans ce délai de deux mois.»

3.2 Les actuels paragraphes 6 et 7 deviennent les paragraphes 7 et 8.

4. La règle 85bis est remplacée par le texte suivant:

#### «Règle 85bis

##### *Délai supplémentaire pour le paiement des taxes*

(1) Si la taxe de dépôt, la taxe de recherche, une taxe de désignation ou la taxe nationale n'est pas acquittée dans les délais fixés à l'article 78, paragraphe 2, à l'article 79, paragraphe 2, à la règle 15, paragraphe 2, à la règle 25, paragraphe 3 ou à la règle 104ter, paragraphe 1, elle peut être acquittée dans un délai supplémentaire d'un mois à compter de la signification d'une notification signalant que le délai prévu n'a pas été observé, moyennant versement d'une surtaxe dans ce délai.

(2) Les taxes de désignation pour lesquelles le demandeur a renoncé à la notification prévue au paragraphe 1 peuvent encore être acquittées dans un délai supplémentaire de deux mois à compter de l'expiration des délais normaux visés au paragraphe 1, moyennant versement d'une surtaxe dans ce délai.»

5. La règle 85ter remplacée par le texte suivant:

#### «Règle 85ter

##### *Délai supplémentaire pour la requête en examen*

Si la requête en examen n'a pas été formulée dans le délai fixé à

the European Patent Office shall inform the designated inventor of the data in the document designating him and the further data mentioned in Article 128, paragraph 5.”

2. Rule 35, paragraph 2, shall read as follows:

“(2) The documents making up the European patent application shall be filed in three copies. The President of the European Patent Office may, however, determine that the documents shall be filed in fewer than three copies.”

3. Rule 58 shall be amended as follows:

3.1 The following new paragraph 6 shall be added:

“(6) If the acts requested under paragraph 5 are not performed in due time they may still be validly performed within two months of notification of a communication pointing out the failure to observe the time limit, provided that within this two-month period a surcharge equal to twice the fee for printing a new specification of the European patent is paid.”

3.2 The existing paragraphs 6 and 7 shall become paragraphs 7 and 8.

4. Rule 85a shall read as follows:

“Rule 85a

*Period of grace for payment of fees*

(1) If the filing fee, the search fee, a designation fee or the national fee have not been paid within the time limits provided for in Article 78, paragraph 2, Article 79, paragraph 2, Rule 15, paragraph 2, Rule 25, paragraph 3, or Rule 104b, paragraph 1, they may still be validly paid within a period of grace of one month of notification of a communication pointing out the failure to observe the time limit, provided that within this period a surcharge is paid.

(2) Designation fees in respect of which the applicant has dispensed with notification under paragraph 1 may still be validly paid within a period of grace of two months of expiry of the normal time limits referred to in paragraph 1, provided that within this period a surcharge is paid.”

5. Rule 85b shall read as follows:

“Rule 85b

*Period of grace for the filing of the request for examination*

If the request for examination has not been filed within the time

l'article 94, paragraphe 2, ou à l'article 150, paragraphe 2, elle peut être formulée dans un délai supplémentaire d'un mois à compter de la signification d'une notification signalant que le délai prévu n'a pas été observé, moyennant versement d'une surtaxe dans ce délai.»

#### Article 2

Les règles 58, paragraphe 6, 85bis et 85ter du règlement d'exécution de la Convention, telles que modifiées par la présente décision, sont applicables dans tous les cas où la constatation de la perte d'un droit n'est pas encore devenue définitive à la date d'entrée en vigueur de la présente décision.

#### Article 3

Le Président de l'Office européen des brevets transmet aux Etats signataires de la Convention, ainsi qu'aux Etats qui y adhèrent, une copie certifiée conforme de la présente décision.

#### Article 4

La présente décision entre en vigueur le 1er avril 1989.

FAIT à Munich, le 8 décembre 1988.

*Par le Conseil d'administration*  
*Le Président*

(s.) ALBRECHT KRIEGER

Albrecht Krieger

---

limit provided for in Article 94, paragraph 2, or Article 150, paragraph 2, it may still be validly filed within a period of grace of one month of notification of a communication pointing out the failure to observe the time limit, provided that within this period a surcharge is paid."

#### Article 2

Rules 58, paragraph 6, 85a and 85b of the Implementing Regulations to the Convention as amended by this decision shall apply to all cases in which the establishment of loss of rights has not yet become final on the date of the entry into force of this decision.

#### Article 3

The President of the European Patent Office shall forward a certified copy of this decision to all signatory States to the Convention and to the States which accede thereto.

#### Article 4

This decision shall enter into force on 1 April 1989.

DONE at Munich, 8 december 1988.

*For the Administrative Council  
The Chairman*

(sd.) ALBRECHT KRIEGER

Albrecht Krieger

---

De vertaling in het Nederlands van dat Besluit luidt:

**Besluit van de Raad van Bestuur van 8 december 1988 tot wijziging van het uitvoeringsreglement van het Europees Octrooiverdrag**

De Raad van Bestuur van de Europese Octrooiorganisatie,

gelet op het Europees Octrooiverdrag (hierna te noemen „het Verdrag”), en inzonderheid artikel 33, eerste lid, letter b,

op voorstel van de Voorzitter van het Europees Octrooibureau,

gezien het advies van de Commissie voor de begroting en de financiën betreffende artikel 1, punt 3.1., van dit besluit,

heeft het volgende besloten,

Artikel 1

Het Uitvoeringsreglement van het Verdrag wordt als volgt gewijzigd:

1. Regel 17, derde lid, wordt vervangen door het volgende lid:

„(3) Indien de aanvrager niet de uitvinder of de enige uitvinder is, stelt het Europees Octrooibureau de vermelde uitvinder in kennis van de in de vermelding vervatte gegevens en van de overige in artikel 128, vijfde lid, bedoelde gegevens.”

2. Regel 35, tweede lid, wordt vervangen door het volgende lid:

„(2) De stukken van de Europese octrooiaanvraag dienen in drievoud te worden ingediend. De Voorzitter van het Europees Octrooibureau kan evenwel bepalen dat de stukken in minder dan drie exemplaren dienen te worden ingediend.”

3. Regel 58 wordt als volgt gewijzigd:

3.1 Het volgende nieuwe zesde lid wordt toegevoegd:

„(6) Indien de in het vijfde lid vereiste handelingen niet tijdig zijn verricht, kunnen zij alsnog worden verricht binnen een termijn van twee maanden na de kennisgeving waarin wordt medegedeeld dat de voorgescreven termijn niet in acht is genomen, mits binnen deze termijn van twee maanden een toeslag gelijk aan tweemaal de taks voor het drukken van een nieuw Europees octrooischrift wordt betaald.”

3.2 De huidige leden 6 en 7 worden de leden 7 en 8.

4. Regel 85a wordt vervangen door de volgende regel:



„Regel 85a

*Aanvullende termijn voor de betaling van taksen*

(1) Indien de indieningstaks, de taks voor het nieuweidsonderzoek, een aanwijzingstaks of de nationale taks niet is betaald binnen de in artikel 78, tweede lid, artikel 79, tweede lid, regel 15, tweede lid, regel 25, derde lid, of regel 104b, eerste lid, bepaalde termijnen, kan deze alsnog worden betaald binnen een aanvullende termijn van een maand na de kennisgeving waarin wordt medegedeeld dat de voorgeschreven termijn niet in acht is genomen, mits binnen deze termijn een toeslag wordt betaald.

(2) De aanwijzingstaksen ten aanzien waarvan de aanvrager heeft afgezien van de in het eerste lid genoemde kennisgeving kunnen alsnog worden betaald binnen een aanvullende termijn van twee maanden na het verstrijken van de in het eerste lid bedoelde normale termijnen, mits binnen deze termijn een toeslag wordt betaald.”

5. Regel 85b wordt vervangen door de volgende regel:

„Regel 85b

*Aanvullende termijn voor het indienen van een verzoek tot het verrichten van een onderzoek*

Indien het verzoek tot het verrichten van een onderzoek niet is ingediend binnen de in artikel 94, tweede lid, of artikel 150, tweede lid, bepaalde termijn, kan het alsnog worden ingediend binnen een aanvullende termijn van een maand na de kennisgeving waarin wordt medegedeeld dat de voorgeschreven termijn niet in acht is genomen, mits binnen deze termijn een toeslag wordt betaald.”

Artikel 2

De regels 58, zesde lid, 85a en 85b van het Uitvoeringsreglement van het Verdrag, zoals gewijzigd bij dit besluit, zijn van toepassing op alle gevallen waarin de vaststelling van het verlies van rechten nog niet definitief is geworden op de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Artikel 3

De Voorzitter van het Europees Octrooibureau zendt aan alle Staten die het Verdrag hebben ondertekend en de Staten die daartoe toetreden een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift van dit besluit.

## Artikel 4

Dit besluit treedt in werking op 1 april 1989.

GEDAAN te München op 8 december 1988,

*Voor de Raad van Bestuur,  
de Voorzitter*

(w.g.) ALBRECHT KRIEGER

Albrecht Krieger

---

Uitgegeven de zevende april 1989.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

H. VAN DEN BROEK